



Vous êtes journaliste sur **RADIO Mytho!**. Vos chroniques vont révéler les secrets des expressions françaises tirées de la mythologie. D'où viennent-elles ? Que signifient-elles ? Quand les utilise-t-on ?

► Aujourd'hui :

« Être narcissique »

Le vademecum du journaliste

→ voir p. 20

1 OVIS ?

• À la naissance de Narcisse, sa mère, la nymphe Liriopé, demande à un devin si son fils vivra longtemps. Celui-ci répond qu'il atteindra un âge avancé « s'il ne se connaît pas ».

Complétez les cadres autour de ce tableau avec des mots du chapitre. Les lettres surlignées vous donneront le nom du devin.



G. CARPIONI, *Le Devin aveugle avec Narcisse bébé*, huile sur toile, vers 1666, Gemäldegalerie Alte Meister, Kassel, Allemagne.

Responsum :

.....

2 CVR ?

• À 16 ans, Narcisse est un jeune homme d'une beauté exceptionnelle, qui excelle à la chasse. Très orgueilleux, il repousse les avances de ses prétendants et prétendantes. Mais une nymphe se montre particulièrement insistante...

Lisez ce texte, puis répondez aux énigmes et prélevez les lettres surlignées pour trouver le nom de celle qui poursuit Narcisse de ses assiduités.

De nombreux jeunes hommes, et de nombreuses jeunes filles le désiraient, mais il avait, avec sa tendre beauté, tant de dure fierté, que ni les jeunes hommes, ni les jeunes filles ne l'émurent. Un jour qu'il chassait des cerfs tremblants, une nymphe à la voix
5 sonore l'aperçut. Elle ne pouvait que répéter les derniers mots de tout ce qu'on lui disait. C'était l'œuvre de Junon : comme souvent dans la montagne, Junon risquait de surprendre des nymphes couchées avec son Jupiter, retenait la déesse par une longue conversation pour permettre aux nymphes de fuir.
10 Junon s'en aperçut et dit : « Sur cette langue qui m'a trompée, tu n'auras qu'un petit pouvoir et un usage très bref de ta voix ! ». Elle exécute ses menaces. La nymphe cependant peut encore reproduire les derniers sons émis par une voix et répéter les mots qu'elle a entendus.

- a. Je suis la femme de Zeus, Ovide m'appelle Junon : _ _ _ _
- b. Je suis la proie de Narcisse : _ _ _ _
- c. Nous sommes des divinités que Jupiter aime séduire : _ _ _ _
- d. À cause de la jalousie de Junon, ma _ _ _ _ est altérée.

Responsum :

.....

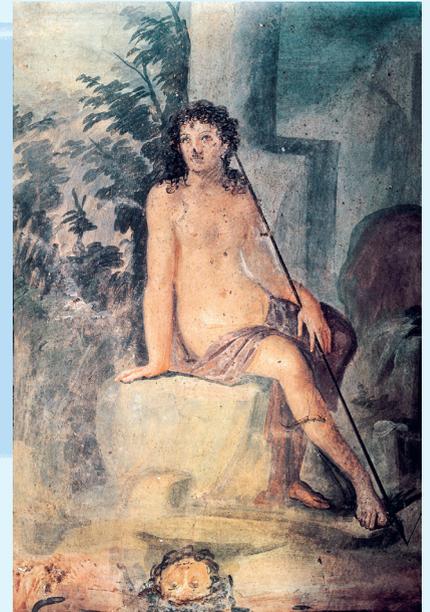
3 QVOMODO ?

- Narcisse rejette avec dédain cette nymphe qui ne sait que répéter ses derniers mots, de même qu'il se moque sans cesse de ses autres prétendants. L'un d'eux en appelle à Némésis, la déesse de la vengeance, qui l'exauce, en envoyant Narcisse se reposer auprès d'une fontaine...

Observez cette fresque pour découvrir de qui Narcisse va finalement tomber amoureux.

Responsum :

.....



Narcisse au bord de la fontaine, fresque de la maison de Loreio Tiburtino, I^{er} s., Pompéi, Italie.

4 QVID ?

- Désespéré de ne pouvoir jamais embrasser sa propre image, qui se trouble à chaque fois qu'il veut la saisir, Narcisse se laisse mourir au bord de la fontaine. À la place de son corps on découvre bientôt, d'après Ovide, « une fleur au cœur couleur de safran, entourée de pétales blancs ».

Utilisez l'alphabet grec p. 111 et reliez le nom de chaque personnage mythologique à la plante qui lui est associée pour découvrir à quoi ressemble désormais Narcisse.

Νάρκισσος



Ύακινθος



Μένθη



Ίρις



VERBA MANENT !

- ▶ Vous avez découvert l'origine de l'expression « Être narcissique ».

Complétez maintenant le script de votre chronique puis enregistrez une capsule audio d'une minute maximum pour partager vos connaissances.
À vos micros !

- ★ À la naissance de Narcisse, le devin prédit à sa mère qu'il vivra longtemps « s'il ne se connaît pas ».
- ★ Le jeune Narcisse grandit, il est d'une beauté exceptionnelle mais repousse par fierté tous ses prétendants et prétendantes, y compris la malheureuse nymphe
- ★ Cette dernière, pour avoir aidé à tromper, est condamnée à répéter sans qu'elle entend.
- ★ Narcisse se moque d'elle comme de ses autres amoureux. L'un d'eux réclame vengeance auprès de la déesse
- ★ La déesse guide les pas de Narcisse auprès, où il tombe amoureux
- ★ Désespéré de ne pouvoir saisir sa propre image, Narcisse près de la fontaine.
- ★ Son corps se alors en fleurs qui portent son nom : les narcisses.
- ★ Aujourd'hui, être narcissique signifie :